JSUI CO.

Direct Importers 106 Main St. Phone Sey. 3702

Vancouver,

光 日

B. C.

筍

司公車快由自華中 Chinese Taxi Co.

Phone Sey 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客 商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同 請電話來

周司

披露

等自由快車公司在三盛連記門DE(詩曆)四三入五 

盆 0 加 理 Box HOUG KO VANCOUVER, 一<sup>为 匹</sup>十 元議元元

堪且陰囊下部亦然屢請中西醫學歷經兩載毫無寸效茲

各昆仲推委到

除疾病者告

全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之

**云埠摄舆公司弟** 

杰三先生處內外景施僅僅兩禮拜久該處

盧杰二先生大國手也 第肩背向患紅腫痛癢

▲欲除疾病

要請良醫

KEE YORK CO. P. O. Box 1142 PHONE :39

VICTORIA B. C.

專辦各國烟草金字烟絲罐 **欵烟仔烟帋各江雜貨送禮膏鹼糖菓** 啓者本號設在於域多利 等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留 意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣 ▲(電話三三九) 本店在非市卡街橫巷門牌二号開張 (信箱一一 堤開 頭烟餅各 

打跌陳茵

QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria B. C.

均 **QUON ON JAN** 137 Pender St. E.

Phone Seymour 7880 EANCOUVER, B. C. 舊二月初一四三月一日

**高三月初九** 西四月八日

裔四月十七日歸 **番四月初一岛第一** 

太通知好站法

的便

JUN KEE CO.

13 Canton St. P.o. Box 364

世世

啓者本店向談在卡路街今遷至片打 代理人處寫帋便妥此佈 實驗費客旋東祖國者請移玉 験進

路者本公司

輪船日

前皆爲政府

調用今經放但照定期開

行仰

各

£

利客棧樓下如各牌親友留心光願者 **街東端南向門牌一百三十七號即名** 

BOW ON TONG CO.

脾

客餐桂玉上丼 參人正號頭自辦自 埠 攀 高 云

生醫三杰盧 **遷**寓片打直街第一 華英客棧第九號房

信 通) (處 Loo J. Sam 105 Pender St. E. Vancouver B. C.

瘡痒諸班奇難雜症 統理大小男女內外全科

報鳴動尤為求督者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀教養主食的 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘梦 診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠邊一服而倉再服而 開邑蜆崗洞岛黃超秀教

弟往月身 患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 |離 盧杰||先生學識兼優

Vancenver B.C. 貨俱全加蒙諸君光顧定必從廉取實以 **传照常貿易**專療启山油糖酒米蘇**杭**春 小店在云古時点經歷有年今遷往廣意 職久遠交易仰其留心爲盼如有信件如 西文門牌曝來点獎 理人阮本祝 杰三先生到金

Sam Shing Lin Kee Co Sey, 4385 1 Pender St. W.



Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street

P.O.B. 514 Victoria · 日見起色更爲少良諸君留心光顧格外數! 郵船客位料理器到久蒙梓里嘉許禾店生 從廉接種香港灣語銀両快捷異常代理日本俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光廳取價 唐山油糖穩率京葉海峽什貨俱全凡有貨色 **啓者本店開始於續多利數十年于茲矣事** 域多利英昌隆司事人格